



ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ - ΣΧΟΛΗ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΕΙΟΝΟΜΙΑΣ, ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΜΟΥΣΕΙΟΛΟΓΙΑΣ

ΠΡΟΤΥΠΑ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΡΧΕΙΑΚΩΝ ΜΕΤΑΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ISAAR (CPF)

Διδάσκων: Ματθαίος Δαμίγος
ΣΤ' ΕΞΑΜΗΝΟ

ΔΙΠΚΑΕ (ΝΦΠΟ)

**ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΡΟΤΥΠΟ ΚΑΘΙΕΡΩΜΕΝΩΝ ΑΡΧΕΙΑΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ
ΓΙΑ ΝΟΜΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ, ΦΥΣΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ**

ISAAR (CPF)

**International Standard Archival Authority Records
for Corporated Bodies, Persons and Families - ISAAR (CPF)**

Στόχοι του Προτύπου 1/3

Κατευθυντήριες γραμμές για την προετοιμασία καθιερωμένων αρχειακών εγγραφών για οντότητες (νομικά πρόσωπα, φυσικά πρόσωπα και οικογένειες) που συνδέονται με την παραγωγή και τη διατήρηση αρχείων

Οι αρχειακές καθιερωμένες εγγραφές μπορούν να χρησιμοποιηθούν:

- α) για την περιγραφή ενός **νομικού προσώπου, φυσικού προσώπου ή οικογένειας** στο πλαίσιο ενός αρχειακού συστήματος περιγραφής,
- β) για τον **έλεγχο της δημιουργίας και της χρήσης σημείων πρόσβασης στις αρχειακές περιγραφές,**
- γ) για την τεκμηρίωση **σχέσεων μεταξύ διαφορετικών παραγωγών αρχείων και μεταξύ των οντοτήτων και των αρχείων ή άλλων πηγών που αυτές παρήγαγαν ή που τις αφορούν.**

Στόχοι του Προτύπου 2/3

- Ενσωμάτωση της πληροφορίας στο πλαίσιο της περιγραφής αρχειακού υλικού σε οποιοδήποτε επίπεδο
- Συνδυασμός **ISAAR (CPF)** με υπάρχοντα εθνικά πρότυπα ή ως σημείο αναφοράς για την ανάπτυξη εθνικών προτύπων
- Διευκόλυνση ανταλλαγής της πληροφορίας για το πλαίσιο παραγωγής
- Αρχειακές καθιερωμένες εγγραφές αντίστοιχες με εκείνες των βιβλιοθηκών / μεγαλύτερο βάθος και περισσότερες πληροφορίες από τις βιβλιοθηκονομικές.
- Δημιουργία τυποποιημένων σημείων πρόσβασης στις περιγραφές

Στόχοι του Προτύπου 3/3

- Πρόσβαση στα αρχεία βασισμένη στην περιγραφή του πλαισίου παραγωγής τους η οποία συνδέεται με άλλες περιγραφές των ίδιων αρχείων τα οποία συχνά είναι διασπασμένα·
- Την κατανόηση, από τους χρήστες, του πλαισίου παραγωγής και χρήσης των αρχειακών τεκμηρίων επιτρέποντάς τους να ερμηνεύσουν καλύτερα το περιεχόμενο και τη σημασία τους
- Τον προσδιορισμό της ταυτότητας κάθε παραγωγού αρχείου, ενσωματώνοντας την περιγραφή των σχέσεων μεταξύ διαφορετικών οντοτήτων και, κυρίως, τεκμηριώνοντας τις μεταβολές διοικητικού χαρακτήρα για τα νομικά πρόσωπα και προσωπικού χαρακτήρα για τα φυσικά πρόσωπα και τις οικογένειες·
- Την ανταλλαγή αυτών των περιγραφών μεταξύ φορέων, συστημάτων και δικτύων

ΝΠΦΟ - ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ

Νομικό πρόσωπο: Υπουργείο Εσωτερικών, Υφυπουργείο Αγορανομίας (1938-1941), **(ΓΑΚ)**. Χαρακτηριστικό παράδειγμα νομικού προσώπου το οποίο παρουσιάζει διαδοχικές αλλαγές στην διοικητική του δομή. Το 1938 αποτέλεσε την μετεξέλιξη της Γενικής Διεύθυνσης Αγορανομίας του Υπουργείου Εσωτερικών και στη συνέχεια γνώρισε σημαντικές διοικητικές μεταβολές

Φυσικό πρόσωπο: Χρύσανθος, Αρχιεπίσκοπος Αθηνών (1881-1949), **(ΕΛΙΑ-ΜΙΕΤ)**. Πρόκειται για πρόσωπο με ποικίλες δραστηριότητες τις οποίες ανέπτυξε σε διαφορετικούς τόπους. Το συγκεκριμένο παράδειγμα εγγραφής επιλέχθηκε διότι απαιτεί την παρουσίαση ενός ιδιαίτερα μεγάλου εύρους σχέσεων

Οικογένεια: Βαλαωρίτη (17ος αι. -), **(ΕΛΙΑ-ΜΙΕΤ)**. Εξαιρετικά σημαντική οικογένεια με σταθερή παρουσία από τον 17ο αι. μέχρι σήμερα, μέλη της οποίας κατείχαν σημαντικές θέσεις επιδεικνύοντας πλούσια δραστηριότητα σε διαφορετικούς τομείς

5.1. ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ	5.1.1 Τύπος της οντότητας 5.1.2 Καθιερωμένη(ες) μορφή(ές) του ονόματος 5.1.3 Παράλληλες μορφές του ονόματος 5.1.4 Μορφές του ονόματος σύμφωνα με άλλους κανόνες 5.1.5 Άλλες μορφές του ονόματος 5.1.6 Κωδικοί καταχώρισης νομικών προσώπων
5.2 ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ	5.2.1 Χρονολογίες ύπαρξης/δραστηριότητας 5.2.2 Ιστορικό 5.2.3 Τόποι 5.2.4 Νομικό καθεστώς 5.2.5 Λειτουργίες/αρμοδιότητες, ασχολίες και δραστηριότητες 5.2.6 Νομικό/κανονιστικό πλαίσιο 5.2.7 Εσωτερική δομή/γενεαλογία 5.2.8 Γενικό πλαίσιο
5.3 ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΧΕΣΕΩΝ	5.3.1 Ονόματα/κωδικοί αναγνώρισης σχετιζόμενων νομικών προσώπων, φυσικών προσώπων ή οικογενειών 5.3.2 Είδος της σχέσης 5.3.3 Περιγραφή της σχέσης 5.3.4 Χρονολογίες της σχέσης
5.4 ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ	5.4.1 Κωδικός αναγνώρισης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.2 Κωδικός αναγνώρισης του φορέα καθιέρωσης της εγγραφής 5.4.3 Κανόνες και/ή συμβάσεις 5.4.4 Επεξεργασία της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.5 Επίπεδο λεπτομέρειας της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.6 Ημερομηνίες δημιουργίας, αναθεώρησης ή κατάργησης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.7 Γλώσσα και γραφή 5.4.8 Πηγές 5.4.9 Πληροφορίες για τη σύνταξη/ενημέρωση της καθιερωμένης εγγραφής
6. ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΜΕ ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ	6.1 Κωδικοί αναγνώρισης και τίτλοι των σχετιζόμενων πηγών 6.2 Είδος των σχετιζόμενων πηγών 6.3 Φύση των σχέσεων 6.4 Χρονολογίες των σχετιζόμενων πηγών και/ή των σχέσεων

ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ - IDENTITY AREA

- **Τύπος Οντότητας (Type of entity):** εάν η οντότητα που περιγράφεται είναι νομικό πρόσωπο, φυσικό πρόσωπο ή οικογένεια

Famille

Γαλλία, Centre historique des Archives nationales

Σημείωση: για την καθιερωμένη εγγραφή: *Orléans, maison d'.*

- **Καθιερωμένη(ες) μορφή(ές) του ονόματος Authorized form(s) of name:** μοναδικός προσδιορισμός σύμφωνα με κανόνες και συμβάσεις (Αναφορά σε στοιχείο Κανόνες και/ή συμβάσεις)

Granducato di Toscana, principato mediceo, Auditore dei benefici ecclesiastici, Firenze (1545-1722)

Granducato di Toscana, principato mediceo, Segreteria del Regio diritto, Firenze (1722-1737)

Ιταλία, Archivio di Stato di Firenze.

Σημείωση: πολλαπλές καθιερωμένες μορφές ονόματος για το ίδιο νομικό πρόσωπο.

ημερομηνίες, τόποι, δικαιοδοσία, επάγγελμα, επίθετο ή άλλα προσδιοριστικά στοιχεία

ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ /IDENTITY AREA

- **Παράλληλες μορφές του ονόματος** Parallel forms of name : σε άλλες γλώσσες ή γραφές (Αναφορά σε στοιχείο Κανόνες και/ή συμβάσεις)

Maestre Racional de la Casa y Corte del Rey de Aragón
Mestre Racional de la Casa i Cort del Rei d'Aragó.
Ισπανία, Archivo de la Corona de Aragón

- **Μορφές του ονόματος σύμφωνα με άλλους κανόνες** Standardized forms of name according to other rules : τυποποιημένες μορφές του ονόματος / προσδιορίζουμε τους κανόνες και ποιος φορέας τους επεξεργάστηκε

Toscana (Granducato), Segreteria del regio diritto
(RICA = Regole italiane di catalogazione per autore)
Ιταλία, Archivio di Stato di Firenze

ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ / IDENTITY AREA

- **Άλλες μορφές του ονόματος / Other forms of name** : άλλες ονομασίες που δεν χρησιμοποιήθηκαν στα παραπάνω πεδία
 - α) άλλες μορφές του ίδιου ονόματος π.χ. ακρωνύμια (αρκτικόλεξα)
 - β) άλλα ονόματα του νομικού προσώπου, για παράδειγμα αλλαγές του ονόματος μέσα στο χρόνο και τις ημερομηνίες που συνέβησαν αυτές οι αλλαγές
 - γ) άλλα ονόματα του φυσικού προσώπου ή της οικογένειας, για παράδειγμα αλλαγές του ονόματος μέσα στο χρόνο με τις ημερομηνίες τους, συμπεριλαμβανομένων των ψευδωνύμων, του γένους κ.λπ.
 - δ) ονόματα και τίτλους που έχουν αποδοθεί και προηγούνται ή έπονται των ονομάτων των προσώπων ή των οικογενειών, π.χ. τίτλους ευγενείας, ή τιμητικούς τίτλους

ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ / IDENTITY AREA

Άλλες μορφές του ονόματος - Παραδείγματα

Arquivo Público do Império (1838 – 1890)
Archivo Público do Império
Arquivo Público Nacional (1890 – 1911)
Archivo Público Nacional
Arquivo Nacional (1911 -)
Archivo Nacional
Βραζιλία, Arquivo Nacional.

για την καθιερωμένη εγγραφή
Consejo de Guerra

Consejo de Guerra y Marina
Consejo de la Guerra
Supremo Consejo de Guerra
Real y Supremo Consejo de Guerra

Κωδικοί καταχώρισης νομικών προσώπων:

επίσημοι αριθμοί ή άλλοι κωδικοί για το ΝΠ - αναφορά
σε νομικό καθεστώς και πλαίσιο

Registered company 60096 (Companies House, England)
*Ηνωμένο Βασίλειο, The National Archives: Historical Manuscripts
Commission.*

Σημείωση: για το νομικό πρόσωπο Cerain Iron Ore Company Ltd.

5.1. ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ	5.1.1 Τύπος της οντότητας 5.1.2 Καθιερωμένη(ες) μορφή(ές) του ονόματος 5.1.3 Παράλληλες μορφές του ονόματος 5.1.4 Μορφές του ονόματος σύμφωνα με άλλους κανόνες 5.1.5 Άλλες μορφές του ονόματος 5.1.6 Κωδικοί καταχώρισης νομικών προσώπων
5.2 ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ	5.2.1 Χρονολογίες ύπαρξης/δραστηριότητας 5.2.2 Ιστορικό 5.2.3 Τόποι 5.2.4 Νομικό καθεστώς 5.2.5 Λειτουργίες/αρμοδιότητες, ασχολίες και δραστηριότητες 5.2.6 Νομικό/κανονιστικό πλαίσιο 5.2.7 Εσωτερική δομή/γενεαλογία 5.2.8 Γενικό πλαίσιο
5.3 ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΧΕΣΕΩΝ	5.3.1 Ονόματα/κωδικοί αναγνώρισης σχετιζόμενων νομικών προσώπων, φυσικών προσώπων ή οικογενειών 5.3.2 Είδος της σχέσης 5.3.3 Περιγραφή της σχέσης 5.3.4 Χρονολογίες της σχέσης
5.4 ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ	5.4.1 Κωδικός αναγνώρισης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.2 Κωδικός αναγνώρισης του φορέα καθιέρωσης της εγγραφής 5.4.3 Κανόνες και/ή συμβάσεις 5.4.4 Επεξεργασία της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.5 Επίπεδο λεπτομέρειας της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.6 Ημερομηνίες δημιουργίας, αναθεώρησης ή κατάργησης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.7 Γλώσσα και γραφή 5.4.8 Πηγές 5.4.9 Πληροφορίες για τη σύνταξη/ενημέρωση της καθιερωμένης εγγραφής
6. ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΜΕ ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ	6.1 Κωδικοί αναγνώρισης και τίτλοι των σχετιζόμενων πηγών 6.2 Είδος των σχετιζόμενων πηγών 6.3 Φύση των σχέσεων 6.4 Χρονολογίες των σχετιζόμενων πηγών και/ή των σχέσεων

ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ / DESCRIPTION AREA

- **Χρονολογίες ύπαρξης/δραστηριότητας** Dates of existence
χρονολογίες ύπαρξης/δραστηριότητας ενός νομικού προσώπου, φυσικού προσώπου ή μιας οικογένειας
- **Νομικά πρόσωπα:** περιλαμβάνουμε τις ημερομηνίες σύστασης/ίδρυσης και διάλυσης.
- **Φυσικά πρόσωπα:** τις ημερομηνίες γέννησης και θανάτου, ή, όταν αυτές δεν είναι γνωστές, τη βεβαιωμένη περίοδο δράσης τους.

12th-20th century

Ηνωμένο Βασίλειο, *The National Archives: Historical Manuscripts Commission.*

1516 (probable)/1834-03-24

Ισπανία, *Archivo General de Simancas.*

Σημείωση: για την καθιερωμένη εγγραφή: Consejo de Guerra

ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ / DESCRIPTION AREA

Ιστορικό History : σύντομο ιστορικό του νομικού προσώπου, του φυσικού προσώπου ή της οικογένειας

Σε αφηγηματική μορφή ή σε μορφή χρονολογίου: ουσιώδη γεγονότα, τις δραστηριότητες, τα επιτεύγματα και/ή τους ρόλους της περιγραφόμενης οντότητας. Η καταγραφή μπορεί να συμπεριλαμβάνει πληροφορίες σχετικές με το γένος, την εθνικότητα, την οικογένεια, τις θρησκευτικές ή πολιτικές πεποιθήσεις.

Το Υφυπουργείο Αγορανομίας ιδρύθηκε με τον Α.Ν. 1227 της 6ης Μαΐου 1938 «Περί συστάσεως υφυπουργείου Αγορανομίας, οργανισμού της κεντρικής υπηρεσίας αυτού και τροποποιήσεως και συμπληρώσεως των σχετικών περί τούτου νόμων» (ΦΕΚ Α' 187/10.5.1938), ως "πολιτικό υπουργείο" στο Υπουργείο Εσωτερικών. Το Υφυπουργείο Αγορανομίας αποτελεί το διάδοχο σχήμα της Γενικής Διευθύνσεως Αγορανομίας (1935-1938). Τον Μάιο του 1941

ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ / DESCRIPTION AREA

Τόποι Places επικρατέστεροι τόποι και/ή οι περιοχές δικαιοδοσίας που σχετίζονται με την έδρα ενός νομικού προσώπου και με τη ζωή, τη διαμονή ή οποιοδήποτε άλλο δεσμό ενός φυσικού προσώπου ή μιας οικογένειας.

Κομοτηνή (1881-1897)

Χάλκη (1897-1903)

Τραπεζούντα (1903-1907, 1913-1918)

Σημείωση: για την καθιερωμένη εγγραφή: Χρυσανθος, Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος (1881-1949)

Νομικό καθεστώς Legal status νομικό καθεστώς και, όπου θεωρείται απαραίτητο, τη νομική μορφή του νομικού προσώπου, καθώς και τις χρονολογίες κατά τις οποίες ίσχυσε το συγκεκριμένο καθεστώς

ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ / DESCRIPTION AREA

Λειτουργίες/αρμοδιότητες, ασχολίες και δραστηριότητες Functions, occupations and activities : οι λειτουργίες, οι ασχολίες και οι δραστηριότητες που ασκήθηκαν από ένα νομικό πρόσωπο, ένα φυσικό πρόσωπο ή μια οικογένεια

Το Υφυπουργείο Αγορανομίας κληρονόμησε τις αρμοδιότητες της Γενικής Διευθύνσεως Αγορανομίας (1935-1938). Αυτές ήταν:

- α) Η μέριμνα για την επάρκεια της χώρας σε αγαθά του καθημερινού βίου και η διάθεσή τους στην κατανάλωση.
- β) Η ρύθμιση της παραγωγής διανομής και κατανάλωσης και η τιμολογιακή πολιτική σχετικά με τα είδη αυτά.
- γ) Η οργάνωση και προστασίας της κατανάλωσης

.....

Για την καθιερωμένη εγγραφή: Υπουργείο Εσωτερικών, Υφυπουργείο Αγορανομίας (1938-1941)

ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ / DESCRIPTION AREA

- **Νομικό/κανονιστικό πλαίσιο** Mandates/Sources of authority: εξουσίες, λειτουργίες, αρμοδιότητες της περιγραφόμενης οντότητας, καθώς και τις πληροφορίες που αφορούν τη δικαιοδοσία της και τις χρονολογίες ισχύος ή μεταβολής της.

- **Εσωτερική δομή/γενεαλογία** Internal structure/genealogy: εσωτερική διοικητική δομή ενός νομικού ή η γενεαλογία μιας οικογένειας / γενεαλογικό δέντρο

ΚΑΝΟΝΑΣ: Περιγράφουμε την εσωτερική δομή ενός νομικού προσώπου και τις χρονολογίες που οριοθετούν κάθε αλλαγή στη δομή του και είναι σημαντικές για την κατανόηση του τρόπου με τον οποίο το νομικό πρόσωπο διεκπεραίωσε τις υποθέσεις του (π.χ. με τη βοήθεια χρονολογημένων οργανογραμμάτων).

ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ

Γενικό πλαίσιο General context: σημαντικές πληροφορίες για το γενικό κοινωνικό, πολιτιστικό, οικονομικό, πολιτικό και/ή ιστορικό πλαίσιο, μέσα στο οποίο λειτούργησε ένα νομικό πρόσωπο και έζησε ή έδρασε ένα φυσικό πρόσωπο ή μια οικογένεια (η οντότητα που περιγράφεται)

Μέλη της οικογένειας έζησαν στη Λευκάδα υπό βενετική (1684-1797), γαλλική (1797-1798, 1807-1810), ρωσική (1798-1800) και αγγλική κυριαρχία (1810-1864) και διακρίθηκαν στον οικονομικό και πολιτικό τομέα. Στη συνέχεια, μετά την ενσωμάτωση των Επτανήσων ορισμένοι είχαν αντίστοιχη δράση στην Ελλάδα.

Σημείωση: Για την καθιερωμένη εγγραφή Βαλαωρίτη, Οικογένεια

5.1. ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ	5.1.1 Τύπος της οντότητας 5.1.2 Καθιερωμένη(ες) μορφή(ές) του ονόματος 5.1.3 Παράλληλες μορφές του ονόματος 5.1.4 Μορφές του ονόματος σύμφωνα με άλλους κανόνες 5.1.5 Άλλες μορφές του ονόματος 5.1.6 Κωδικοί καταχώρισης νομικών προσώπων
5.2 ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ	5.2.1 Χρονολογίες ύπαρξης/δραστηριότητας 5.2.2 Ιστορικό 5.2.3 Τόποι 5.2.4 Νομικό καθεστώς 5.2.5 Λειτουργίες/αρμοδιότητες, ασχολίες και δραστηριότητες 5.2.6 Νομικό/κανονιστικό πλαίσιο 5.2.7 Εσωτερική δομή/γενεαλογία 5.2.8 Γενικό πλαίσιο
5.3 ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΧΕΣΕΩΝ	5.3.1 Ονόματα/κωδικοί αναγνώρισης σχετιζόμενων νομικών προσώπων, φυσικών προσώπων ή οικογενειών 5.3.2 Είδος της σχέσης 5.3.3 Περιγραφή της σχέσης 5.3.4 Χρονολογίες της σχέσης
5.4 ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ	5.4.1 Κωδικός αναγνώρισης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.2 Κωδικός αναγνώρισης του φορέα καθιέρωσης της εγγραφής 5.4.3 Κανόνες και/ή συμβάσεις 5.4.4 Επεξεργασία της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.5 Επίπεδο λεπτομέρειας της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.6 Ημερομηνίες δημιουργίας, αναθεώρησης ή κατάργησης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.7 Γλώσσα και γραφή 5.4.8 Πηγές 5.4.9 Πληροφορίες για τη σύνταξη/ενημέρωση της καθιερωμένης εγγραφής
6. ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΜΕ ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ	6.1 Κωδικοί αναγνώρισης και τίτλοι των σχετιζόμενων πηγών 6.2 Είδος των σχετιζόμενων πηγών 6.3 Φύση των σχέσεων 6.4 Χρονολογίες των σχετιζόμενων πηγών και/ή των σχέσεων

ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΧΕΣΕΩΝ - RELATIONSHIPS AREA

- **Όνόματα/κωδικοί αναγνώρισης σχετιζόμενων νομικών προσώπων, φυσικών προσώπων ή οικογενειών / Names/Identifiers of related corporate bodies, persons or families**

ΚΑΝΟΝΑΣ: ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΣΧΕΣΗ Καταγράφουμε την καθιερωμένη μορφή του ονόματος και κάθε σχετικό μοναδικό κωδικό αναγνώρισης, συμπεριλαμβανομένου και του κωδικού αναγνώρισης της καθιερωμένης εγγραφής της σχετιζόμενης οντότητας

Όνομα:

Κωδικός Αναγνώρισης:

ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΧΕΣΕΩΝ - RELATIONSHIPS AREA

- **Είδος της σχέσης** Category of relationship: προσδιορίζει τη φύση της σχέσης μεταξύ της οντότητας που περιγράφεται και ενός άλλου νομικού προσώπου, φυσικού προσώπου ή οικογένειας.

ΙΕΡΑΡΧΙΚΗ:(π.χ. προϊστάμενος/υφιστάμενος, ελέγχων/ελεγχόμενος από, ιδιοκτήτης/ιδιοκτησία)

ΧΡΟΝΟΛΟΓΙΚΗ:(π.χ. προκάτοχος/διάδοχος).

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ: Σε μία οικογένεια, ένα πρόσωπο μπορεί να έχει έναν ευρύ κύκλο σχέσεων με άλλα μέλη της οικογένειας και με την οικογένεια ως οντότητα

ΕΤΑΙΡΙΚΗ: (πχ. πελάτης/προμηθευτής, μέλος, μέρος/όλον, επαγγελματικός εταίρος, ...).

Μπορούμε να χρησιμοποιούμε και γενικές κατηγορίες που προβλέπονται από εθνικούς κανόνες και/ή πρότυπα

Καταγραφή στο στοιχείο Κανόνες και/ή συμβάσεις (5.4.3)

ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΧΕΣΕΩΝ - RELATIONSHIPS AREA

- **Περιγραφή της σχέσης** Description of relationship: ακριβή περιγραφή της φύσης της σχέσης μεταξύ της περιγραφόμενης οντότητας στην καθιερωμένη εγγραφή και της άλλης σχετιζόμενης οντότητας π.χ. ιεραρχικά ανώτερη/υφιστάμενη υπηρεσία, ιδιοκτήτης, προκάτοχος, σύζυγος, γιος, κόρη, εξάδελφος/εξαδέλφη, δάσκαλος, μαθητής, συνάδελφος / περιγραφή -σε αφηγηματική μορφή- του ιστορικού και/ή της φύσης της σχέσης
- **Χρονολογίες της σχέσης** Dates of the relationship: Καταγράφουμε, τις χρονολογίες έναρξης, διαδοχής και παύσης της σχέσης. Προσδιορίζουμε στο στοιχείο *Κανόνες και/ή συμβάσεις* (5.4.3) τα συστήματα χρονολόγησης που χρησιμοποιήθηκαν (πχ. ISO 8601).

Πρώτη σχέση

5.3.1 Ονόματα/κωδικοί αναγνώρισης σχετιζόμενων νομικών προσώπων, φυσικών προσώπων ή οικογενειών	Όνομα	Τυπάλδου-Πρετεντέρη, οικογένεια
	Κωδικός αναγνώρισης	
5.3.2 Είδος της σχέσης		Οικογενειακή
5.3.3 Περιγραφή της σχέσης		Το 1852, ο Αριστοτέλης Ιω. Βαλαωρίτης παντρεύτηκε την Ελοϊσία-Ρόζα-Άννα, μοναχοκόρη του Αιμίλιου-Αμεδαίου Κωνστ. Τυπάλδου (1798-1878), λόγιου και πολιτικού της ελληνικής κοινότητας της Βενετίας, και της Μαρίας Χάρτα από την Κύπρο.
5.3.4 Χρονολογίες της σχέσης		1852 -

Δεύτερη σχέση

5.3.1 Ονόματα/κωδικοί αναγνώρισης σχετιζόμενων νομικών προσώπων, φυσικών προσώπων ή οικογενειών	Όνομα	Μουρούζη, οικογένεια
	Κωδικός αναγνώρισης	
5.3.2 Είδος της σχέσης		Οικογενειακή
5.3.3 Περιγραφή της σχέσης		Ο Ιωάννης Α. Βαλαωρίτης, γιος του ποιητή, παντρεύτηκε, το 1891, τη Ζωή (1868-1928), κόρη του Κωνσταντίνου Μουρούζη και της Ελένης Μαυρομιχάλη.
5.3.4 Χρονολογίες της σχέσης		1891-

5.1. ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ	5.1.1 Τύπος της οντότητας 5.1.2 Καθιερωμένη(ες) μορφή(ές) του ονόματος 5.1.3 Παράλληλες μορφές του ονόματος 5.1.4 Μορφές του ονόματος σύμφωνα με άλλους κανόνες 5.1.5 Άλλες μορφές του ονόματος 5.1.6 Κωδικοί καταχώρισης νομικών προσώπων
5.2 ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ	5.2.1 Χρονολογίες ύπαρξης/δραστηριότητας 5.2.2 Ιστορικό 5.2.3 Τόποι 5.2.4 Νομικό καθεστώς 5.2.5 Λειτουργίες/αρμοδιότητες, ασχολίες και δραστηριότητες 5.2.6 Νομικό/κανονιστικό πλαίσιο 5.2.7 Εσωτερική δομή/γενεαλογία 5.2.8 Γενικό πλαίσιο
5.3 ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΧΕΣΕΩΝ	5.3.1 Ονόματα/κωδικοί αναγνώρισης σχετιζόμενων νομικών προσώπων, φυσικών προσώπων ή οικογενειών 5.3.2 Είδος της σχέσης 5.3.3 Περιγραφή της σχέσης 5.3.4 Χρονολογίες της σχέσης
5.4 ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ	5.4.1 Κωδικός αναγνώρισης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.2 Κωδικός αναγνώρισης του φορέα καθιέρωσης της εγγραφής 5.4.3 Κανόνες και/ή συμβάσεις 5.4.4 Επεξεργασία της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.5 Επίπεδο λεπτομέρειας της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.6 Ημερομηνίες δημιουργίας, αναθεώρησης ή κατάργησης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.7 Γλώσσα και γραφή 5.4.8 Πηγές 5.4.9 Πληροφορίες για τη σύνταξη/ενημέρωση της καθιερωμένης εγγραφής
6. ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΜΕ ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ	6.1 Κωδικοί αναγνώρισης και τίτλοι των σχετιζόμενων πηγών 6.2 Είδος των σχετιζόμενων πηγών 6.3 Φύση των σχέσεων 6.4 Χρονολογίες των σχετιζόμενων πηγών και/ή των σχέσεων

ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ - CONTROL AREA

Κωδικός αναγνώρισης της καθιερωμένης εγγραφής: μοναδικό κωδικό αναγνώρισης της καθιερωμένης εγγραφής σύμφωνα με τοπικές και/ή εθνικές συμβάσεις

Κωδικός Χώρας (ISO 3166) + Κωδικός Οργανισμού + Αριθμός τεκμηρίου

Π.χ GR ELIA-MIET 028

Κωδικός αναγνώρισης του φορέα καθιέρωσης της εγγραφής: πλήρη καθιερωμένη μορφή του ονόματος κάθε μιας από τις υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες για τη δημιουργία, τροποποίηση ή δημοσιοποίηση της καθιερωμένης εγγραφής

Καθιερωμένη Ονομασία: π.χ Ελληνικό Λογοτεχνικό και Ιστορικό Αρχείο του Μορφωτικού

Κωδικός Αναγνώρισης: GR ELIA-MIET

ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ - CONTROL AREA

Κανόνες και/ή συμβάσεις: εθνικά και διεθνή πρότυπα ή κανόνες που εφαρμόστηκαν στη δημιουργία της καθιερωμένης εγγραφής (ονόματα, εκδόσεις ή χρονολογίες δημοσίευσης των προτύπων ή των κανόνων, συστήματα χρονολόγησης (π.χ. ISO 8601))

Επεξεργασία της καθιερωμένης εγγραφής: παρούσα κατάσταση της καθιερωμένης εγγραφής (*προσωρινή, ολοκληρωμένη και/ή αναθεωρημένη ή καταργημένη*)

ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ /CONTROL AREA

Επίπεδο λεπτομέρειας της καθιερωμένης εγγραφής /Level of detail:

Προσδιορίζει εάν το επίπεδο λεπτομέρειας της εγγραφής είναι στοιχειώδες, μερικό ή πλήρες

Ημερομηνίες δημιουργίας, αναθεώρησης ή κατάργησης της καθιερωμένης εγγραφής / Dates of creation, revision or deletion:

Καταγράφουμε την χρονολογία κατά την οποία δημιουργήθηκε η καθιερωμένη εγγραφή και τις χρονολογίες των αναθεωρήσεων της εγγραφής

π.χ. 2012-10-06 (ημερομηνία δημιουργίας)

2012-11-06 (ημερομηνία αναθεώρησης)

ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ /CONTROL AREA

Γλώσσα και Γραφή / Languages and scripts: γλώσσα(ες) και/ή η γραφή(ές) της εγγραφής (ISO 639-2) και/ή γραφών (ISO 15924)

π.χ.: Ελληνικά

ISO 639-2 gre

ISO 15024 Grek

Πηγές / Sources: καταγράφουμε τις πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τη συγκρότηση της καθιερωμένης εγγραφής

ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ /CONTROL AREA

Πληροφορίες για τη σύνταξη/ενημέρωση της καθιερωμένης εγγραφής

Maintenance notes:

ΚΑΝΟΝΑΣ: Καταγράφουμε πληροφορίες που σχετίζονται με τη δημιουργία και διατήρηση της καθιερωμένης εγγραφής. Εδώ μπορούν να καταγραφούν τα ονόματα των υπευθύνων για τη δημιουργία της καθιερωμένης εγγραφής.

5.1. ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ	5.1.1 Τύπος της οντότητας 5.1.2 Καθιερωμένη(ες) μορφή(ές) του ονόματος 5.1.3 Παράλληλες μορφές του ονόματος 5.1.4 Μορφές του ονόματος σύμφωνα με άλλους κανόνες 5.1.5 Άλλες μορφές του ονόματος 5.1.6 Κωδικοί καταχώρισης νομικών προσώπων
5.2 ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ	5.2.1 Χρονολογίες ύπαρξης/δραστηριότητας 5.2.2 Ιστορικό 5.2.3 Τόποι 5.2.4 Νομικό καθεστώς 5.2.5 Λειτουργίες/αρμοδιότητες, ασχολίες και δραστηριότητες 5.2.6 Νομικό/κανονιστικό πλαίσιο 5.2.7 Εσωτερική δομή/γενεαλογία 5.2.8 Γενικό πλαίσιο
5.3 ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΧΕΣΕΩΝ	5.3.1 Ονόματα/κωδικοί αναγνώρισης σχετιζόμενων νομικών προσώπων, φυσικών προσώπων ή οικογενειών 5.3.2 Είδος της σχέσης 5.3.3 Περιγραφή της σχέσης 5.3.4 Χρονολογίες της σχέσης
5.4 ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΛΕΓΧΟΥ	5.4.1 Κωδικός αναγνώρισης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.2 Κωδικός αναγνώρισης του φορέα καθιέρωσης της εγγραφής 5.4.3 Κανόνες και/ή συμβάσεις 5.4.4 Επεξεργασία της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.5 Επίπεδο λεπτομέρειας της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.6 Ημερομηνίες δημιουργίας, αναθεώρησης ή κατάργησης της καθιερωμένης εγγραφής 5.4.7 Γλώσσα και γραφή 5.4.8 Πηγές 5.4.9 Πληροφορίες για τη σύνταξη/ενημέρωση της καθιερωμένης εγγραφής
6. ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΜΕ ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ	6.1 Κωδικοί αναγνώρισης και τίτλοι των σχετιζόμενων πηγών 6.2 Είδος των σχετιζόμενων πηγών 6.3 Φύση των σχέσεων 6.4 Χρονολογίες των σχετιζόμενων πηγών και/ή των σχέσεων

ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΜΕ ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ

- Οι καθιερωμένες αρχειακές εγγραφές δημιουργούνται πρωτίστως για να παράσχουν πληροφορίες για το πλαίσιο παραγωγής των αρχειακών τεκμηρίων
- Απαραίτητη η σύνδεση των καθιερωμένων εγγραφών με την περιγραφή των αρχειακών τεκμηρίων ή με οποιαδήποτε άλλη σχετιζόμενη πηγή.

Καταγράφουμε τις πληροφορίες με μία ή περισσότερες από τις παρακάτω μορφές:

- Σύνταξη ελεύθερου κειμένου
- Κείμενο δομημένο
- Συνδέσεις με τις σχετικές πηγές πληροφόρησης

ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΜΕ ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ
ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ
RELATING CORPORATE BODIES, PERSONS AND FAMILIES TO ARCHIVAL MATERIALS AND OTHER RESOURCES

Κωδικοί αναγνώρισης και τίτλοι των σχετιζόμενων πηγών /
Identifiers and titles of related resources: Τίτλος και κωδικός
αναγνώρισης της πηγής

Είδος των σχετιζόμενων πηγών / Types of related resources: το είδος
της πηγής αρχειακό υλικό (αρχείο, αρχειακή σειρά κλπ.), αρχειακή
περιγραφή, εργαλείο έρευνας, μονογραφία, άρθρο περιοδικού, ιστότοπος,
φωτογραφία, μουσειακή συλλογή, ντοκιμαντέρ, μαρτυρίες προφορικής
ιστορίας κ.ά.

ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΜΕ ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ

Φύση των σχέσεων / *Nature of relationships*: Περιγράφουμε τη φύση των σχέσεων μεταξύ του νομικού προσώπου, φυσικού προσώπου ή της οικογένειας και των σχετιζόμενων πηγών, δηλαδή αν είναι: ο παραγωγός, συγγραφέας, το θέμα, ο κάτοχος, ο καταθέτης, ο υπεύθυνος φύλαξης, ο κάτοχος πνευματικών δικαιωμάτων, ο ιδιοκτήτης κ.α.

Χρονολογίες των σχετιζόμενων πηγών και/ή των σχέσεων / *Dates of related resources and/or relationships*: Καταγράφουμε κάθε σημαντική χρονολογία για τη σχετιζόμενη πηγή πληροφόρησης και/ή τις χρονολογίες που αναφέρονται στη σχέση του νομικού προσώπου, φυσικού προσώπου ή της οικογένειας με τις σχετιζόμενες πηγές και προσδιορίζουμε τη σημασία αυτών των χρονολογιών.

Πρώτη σχετιζόμενη πηγή

6.1 Κωδικοί αναγνώρισης και τίτλοι των σχετιζόμενων πηγών	<i>Κωδικός αναγνώρισης</i>	GR ELIA-MIET 028
	<i>Τίτλος</i>	Αρχείο οικογένειας Βαλαωρίτη
6.2 Είδος των σχετιζόμενων πηγών		Αρχειακό υλικό
6.3 Φύση των σχέσεων		Παραγωγός
6.4 Χρονολογίες των σχετιζόμενων πηγών και/ή των σχέσεων		1678 - 1979 (κυρίως 1800 - 1914)

Δεύτερη σχετιζόμενη πηγή

6.1 Κωδικοί αναγνώρισης και τίτλοι των σχετιζόμενων πηγών	<i>Κωδικός αναγνώρισης</i>	GR ELIA-MIET VALA
	<i>Τίτλος</i>	Φωτογραφικό αρχείο οικογένειας Βαλαωρίτη
6.2 Είδος των σχετιζόμενων πηγών		Φωτογραφίες
6.3 Φύση των σχέσεων		Παραγωγός
6.4 Χρονολογίες των σχετιζόμενων πηγών και/ή των σχέσεων		19ος - 20ός αι.